



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2019 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 917 130 892  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: EUROTHERM AB  
Forretningsadresse: Mobilvägen 10  
SE-223 62 LUND

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2019 - 31.12.2019

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Sven-Inge Gullstrand  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.06.2020

### Grunnlag for avgivelse

År 2019: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2018: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2019

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 02.07.2021



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		118 985	
<b>Sum inntekter</b>		<b>118 985</b>	
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad	3	16 220	
<b>Sum kostnader</b>		<b>16 220</b>	
<b>Driftsresultat</b>		<b>102 765</b>	
<b>Netto finans</b>			
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>102 765</b>	<b>0</b>
Skattekostnad på ordinært resultat	6	22 608	
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>80 157</b>	<b>0</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>80 157</b>	<b>0</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Konsernfordringer	2,5	118 448	
Sum fordringer		118 448	
Sum omløpsmidler		118 448	0
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>118 448</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital	7	80 157	
Sum opptjent egenkapital		80 157	
Sum egenkapital		80 157	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		15 683	
Betalbar skatt	6	22 608	
Sum kortsiktig gjeld		38 291	



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2019</b>	<b>2018</b>
Sum gjeld		38 291	0
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>118 448</b>	<b>0</b>



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2019 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2020 573031

**Enheten**

Organisasjonsnummer: 917 130 892  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: EUROTHERM AB  
Forretningsadresse: Mobilvägen 10  
SE-223 62 LUND

**Regnskapsår**

Årsregnskapets periode: 01.01.2019 - 31.12.2019

**Konsern**

Morselskap i konsern: Nei

**Regnskapsregler**

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

**Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ**

Bekreftet av representant for selskapet: Sven-Inge Gullstrand  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 09.06.2020

**Grunnlag for avgivelse**

År 2019: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2018: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2019.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 14.07.2020

---

**Brønnøysundregistrene**

Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund  
Telefoner: Opplysningstelefonen 75 00 75 00 Administrasjonen 75 00 75 09 Telefaks 75 00 75 05  
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no  
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 917 130 892  
EUROTHERM AB

## RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		118 985	
Sum inntekter		118 985	
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad	3	16 220	
Sum kostnader		16 220	
Driftsresultat		102 765	
<b>Netto finans</b>			
Ordinært resultat før skattekostnad		102 765	0
Skattekostnad på ordinært resultat	6	22 608	
Ordinært resultat etter skattekostnad		80 157	0
Årsresultat		80 157	0



Organisasjonsnr: 917 130 892  
EUROTHERM AB

## BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2019	2018
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Konsernfordringer	2,5	118 448	
Sum fordringer		118 448	
Sum omløpsmidler		118 448	0
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>118 448</b>	<b>0</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital	7	80 157	
Sum opptjent egenkapital		80 157	
Sum egenkapital		80 157	0
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		15 683	
Betalbar skatt	6	22 608	
Sum kortsiktig gjeld		38 291	
Sum gjeld		38 291	0
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>118 448</b>	<b>0</b>



Organisasjonnr: 917 130 892  
EUROTHERM AB

**NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP** - alle poster oppgitt i hele tall

Note  
1

**Regnskapsprinsipper**  
Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglerne for små foretak er fulgt

Note

**Ytelser til ledende personer**  
Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

**Ytelser til daglig leder**

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

**Antall årsverk i regnskapsåret**

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
0.00

Note

**Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og akøjeeiere**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei

Note  
6

**Skattekostnad**

**Resultatført skatt på ordinært resultat**

**Skattepliktig inntekt**

<u>Ordinært resultat før skatt</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	102765.00	

<u>Skattepliktig inntekt</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	102765.00	

**Betalbar skatt i balansen**



<u>Betalbar skatt på årets resultat</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	22608.00	

<u>Sum betalbar skatt i balansen</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	22608.00	

Note  
6

Midlertidige forskjeller - utsatt skatt/skattefordel

Note

Kundefordringer

<u>Kundefordringer til pålydende 31.12.</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
	0.00	

Note  
2

Gjeld

Avsetning for forpliktelser er forkortet til: "Avs.forpl"

Annen langsiktig gjeld er forkortet til: "A.L.gjeld"

Kortsiktig gjeld er forkortet til: "K. gjeld"

Note  
7

Egenkapital

Aksjekapital er forkortet til: "Aksjekap"

Annen innskutt egenkapital er forkortet til: "A.innsk.EK"



Skatteetaten

Vår dato 02.07.2020	Din/Deres dato 25.06.2020	Saksbehandler Lars Waalorp
800 80 000 Skatteetaten.no	Din/Deres referanse AR379466430	Telefon 32212244
Org.nr 974761076	Vår referanse 2020/5592637	Postadresse Postboks 9200 Grønland 0134 OSLO

EUROTHERM AB  
Mobilvägen 10  
SE-2 23 62 LUND

Att. Sanne Kjær Bygholm, Kvale Advokatfirma DA

## Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk for Eurotherm AB, org.nr. 917 130 892

Vi viser til deres brev av 25. juni 2020 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk for Eurotherm AB. Søknaden ble sendt til Skattedirektoratet. Skattedirektoratets myndighet til å treffe enkeltvedtak etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd ble delegert til skattekontoret med virkning fra 1. juni 2019.

Skattekontoret gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering Eurotherm AB dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen gjelder så lenge opplysningene som danner grunnlaget for vedtaket ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes til Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Den regnskapspliktige må selv dokumentere ved dette brev at tillatelse er gitt.

### Bakgrunn

Eurotherm AB er en filial av et svenskregistrert selskap som er en del av et internasjonalt konsern. Selskapets hovedaktivitet foregår hovedsakelig i det industrielle automasjonsmarkedet og varmebehandling, og det yter også generell konsulentvirksomhet i forbindelse med kjerneområdene. Selskapet har ingen ansatte i Norge, og konsernets arbeidsspråk er engelsk.

### Skattekontorets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen [...] være på norsk. Departementet kan ved [...] enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

"Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig



prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til “informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter skattekontorets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har skattekontoret lagt særlig vekt på at selskapet er en filial av et utenlandsk selskap og er en del av et internasjonalt konsern. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelse i saken.

Med hilsen

Lars Waalorp  
seniorrådgiver  
Brukerdialog, brukerkontakt  
Skatteetaten

*Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer.*



**Eurotherm AB (NUF) 917 130 892**

## **Annual report 2019**

- Annual accounts**
- Income statement**
  - Balance sheet**
  - Notes**



**Eurotherm AB (NUF)**

**Income statement**

NOK	Note	2019	2018
<b>Revenue</b>			
Sales revenue		<u>118 985</u>	<u>0</u>
<b>Operating expenses</b>			
Cost of stocks			0
Other operating expenses	3	<u>16 220</u>	<u>0</u>
Total operating expenses		<u>16 220</u>	<u>0</u>
Operating result		<u>102 765</u>	<u>0</u>
<b>Financial income and expenses</b>			
Interest income from group companies			0
Other financial expenses			<u>0</u>
Net financial items		<u>0</u>	<u>0</u>
Ordinary result before tax		<u>102 765</u>	<u>0</u>
Tax on ordinary result	6	<u>22 608</u>	<u>0</u>
<b>Net profit or loss for the year</b>		<u>80 157</u>	<u>0</u>
Allocated as follows			
Balance with main company	7	<u>80 157</u>	<u></u>
Total		<u>80 157</u>	<u></u>



**Eurotherm AB (NUF)**

---

**Balance sheet**

NOK

Note

2019

2018

**Current assets**

*Receivables*

Trade receivables

Other receivables

Intercompany receivables

2,5

118 448

Total accounts receivable

118 448

0

Total current assets

Total assets

118 448

0



## Eurotherm AB (NUF)

### Balance sheet

NOK	Note	2019	2018
<b>Equity</b>			
<i>Retained earnings</i>			
Balance with main company	7	80 157	
Total retained earnings		80 157	0
Total balance with main company		80 157	0
<b>Liabilities</b>			
<i>Current liabilities</i>			
Dividend payable			
Trade creditors		15 683	
Tax payable	6	22 608	
Public duties payable			
Total current liabilities		38 291	0
Total liabilities		38 291	0
Total equity and liabilities		118 448	0

31 December 2019  
Lund, 9 June 2020

Christopher Ashworth  
Board Member

Thomas Orregård  
Board Member

Christina Håkansson  
Board Member

Björn Andersson  
Chairman of the Board

Sven-Ingemar Gullstrand  
Board Member/ Managing  
Director



## **Eurotherm AB (NUF)**

---

### **Notes to the accounts for 2019**

All figures in NOK

#### **Note - 1 Accounting Principles**

The annual report is prepared according to the Norwegian Accounting Act 1998 and generally accepted accounting principles for small companies.

##### *Sales revenue*

Sales revenues are recognized at the time of delivery. Revenue from services are recognized at execution. The share of sales revenue associated with future services are recorded in the balance sheet as deferred sales revenue, and are recognized at the time of execution.

##### *Balance sheet classification*

Net current assets comprise creditors due within one year, and entries related to goods circulation. Other entries are classified as fixed assets and/or long term creditors.

Current assets are valued at the lower of acquisition cost and fair value. Short term creditors are recognized at nominal value.

Fixed assets are valued by the cost of acquisition, in the case of non incidental reduction in value the asset will be written down to the fair value amount. Long term creditors are recognized at nominal value.

##### *Trade and other receivables*

Trade receivables and other current receivables are recorded in the balance sheet at nominal value less provisions for doubtful debts. Provisions for doubtful debts are calculated on the basis of individual assessments. In addition, for the remainder of accounts receivables outstanding balances, a general provision is carried out based on expected loss.

##### *Foreign currency translation*

Foreign currency transactions are translated using the year end exchange rates.

##### *Income tax*

Tax expenses in the profit and loss account comprise both tax payable for the accounting period and changes in deferred tax. Deferred tax is calculated at 22 percent on the basis of existing temporary differences between accounting profit and taxable profit together with tax deductible deficits at the year end. Temporary differences both positive and negative, are balance out within the same period. Deferred tax assets are recorded in the balance sheet to the extent it is more likely than not that the tax assets will be utilized.

To what extent group contribution not is registered in the profit and loss, the tax effect of group contribution is posted directly against the investment in the balance.

The dividends given by the company are entered in the account the year before the decision to give such dividend is made.

#### **Note 2 - Bank deposit**

The Company's restricted cash and cash equivalents totaled NOK 0 as of 31.12.2019.

The Company participates in the Group's cash pool arrangement. The deposit in the cash pool arrangement is included under intercompany receivable.



## Eurotherm AB (NUF)

---

### Notes to the accounts for 2019

All figures in NOK

#### Note 3 - Wage costs, number of employees, remuneration, loans to employees and auditor's fee

##### *Management remuneration*

The company had no employees in 2019. The managing director is employed in another group company. There have been paid no fees to the board of directors in 2019.

The company is legally not obliged to have an occupational pension plan pursuant to the Act on Mandatory Occupational Pensions.

#### Note 4 - Debts and receivables

The Company has no receivables due after more than one year after the year end and has no debt due in more than five years after the year end.

#### Note 5 - Intercompany balance group company and associate

<i>Payables</i>	2019	2018
Trade creditors	0	0
<i>Receivable</i>		
Intercompany receivable	118 448	0

#### Note 6 - Income taxes

##### *Income tax expenses*

Tax payable (22%)	22 608
Total income tax expense	<u>22 608</u>

##### *Tax base estimation*

Ordinary result before tax	102 765
Permanent differences	
Change in temporary differences	0
Tax base	<u>22 608</u>
Tax payable 22%	



## **Eurotherm AB (NUF)**

---

### **Notes to the accounts for 2019**

All figures in NOK

	<b>2019</b>
<i>Effective tax rate</i>	
Expected income taxes, statutory tax rate 22%	22 608
Income tax expense (skattekostnad)	<u>22 608</u>
Effective tax rate	22%

#### **Note 7 – Balance with main company**

Balance with the main company is equal to the profit for the year.  
2019 is the first year with activity in the branch.

#### **Note 8 – Main company and group information**

The company is a branch of the Swedish company Eurotherm AB.  
Eurotherm AB NUF is part of Eurotherm group. The consolidated financial statements are available from Eurotherm International Holding BV P.O. Box 7241, 1007 AE Amsterdam, The Netherlands.

#### **Note 9 – Subsequent events**

Covid-19 were recognized as a global pandemic in spring 2020. The company and group are monitoring the effects of the pandemic on the company and group level. The pandemic is recognized as a 2020 event. Currently it is assessed that the pandemic does not influence the 2019 accounts.